

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

People's Democratic Republic of Algeria

Ministry of Higher Education and  
Scientific Research

Hassiba Benbouali University of Chlef  
Faculty of Foreign Languages

Vice-Dean for Postgraduate Studies,  
Scientific Research, and External  
.Relations

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

كلية اللغات الأجنبية

نيابة العمادة لما بعد التدرج والبحث العلمي والعلاقات  
الخارجية

الرقم: 2025/16...../



## محضر اجتماع المجلس العلمي لكلية

كلية

اللغات الأجنبية



## بيانات الدّورة

رقم الدّورة	تاريخ الدّورة	طبيعة الدّورة	
		عادية	استثنائية
16	2025/12/04	X	

## النصوص المرجعية

المرسوم التنفيذي رقم 279-03 المؤرخ في 23 أوت 2003 الذي يحدّد مهام الجامعة والقواعد الخاصة بتنظيمها وسيرها، المعدّل والمتّم (المواد 43 إلى 47).

1. القرار المؤرخ في 05 ماي 2004 الذي يحدّد كفيات سير المجلس العلمي لكلية اللغات الأجنبية
1. القرار رقم 1096 المؤرخ في 2022/12/11 الذي يحدّد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي لكلية اللغات الأجنبية
2. مذكرة الأمين العام رقم 1500 المؤرخة في 25 ديسمبر 2019.



## مجالات آراء المجلس العلمي للكلية وتوصياته

يبدي المجلس العلمي للكلية آراءه وتوصياته، حسب المادة 45 من المرسوم التنفيذي رقم 03-279 المؤرخ في 23 أوت 2003، والمذكور أعلاه، فيما يأتي:

1. تنظيم التعليم ومحتواه،

1. تنظيم أشغال البحث،

2. اقتراحات برامج البحث،



3. اقتراحات إنشاء أقسام و/أو شعب ووحدات ومخابر بحث أو غلقها،

4. اقتراحات فتح شعب ما بعد التدرج وتمديدتها و/أو غلقها وتحديد عدد المناصب المطلوب شغلها،

5. مواصفات الأساتذة والحاجات إليهم.

ويكلف زيادة على ذلك بما يأتي:

6. اعتماد مواضيع البحث فيما بعد التدرج ويقترح لجان مناقشتها،

7. اقتراح لجان التأهيل الجامعي،

8. دراسة حصائل النشاطات البيداغوجية والعلمية للكلية التي يرسلها عميد الكلية إلى مدير الجامعة مرفقةً بآراء المجلس وتوصياته.

ويمكن أن يُخَطَّر في كلِّ مسألةٍ أخرى تتعلَّق بالجانب البيداغوجي أو العلمي يعرضها عليه العميد.

يمارس المجلس العلمي للكلية صلاحيات المجلس العلمي لوحدة البحث المنصوص عليها في المادة 16 من المرسوم التنفيذي رقم 99-257 المؤرخ في 16 نوفمبر 1999 الذي يحدّد كفايات إنشاء وحدات البحث وتنظيمها وسيرها. وبهذه الصفة يدرس ويبدي رأيه على الخصوص فيما يأتي:

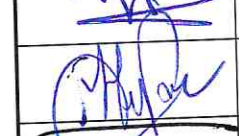
1. مشاريع البحث للوحدة وبرامج نشاطاتها،

1. تنظيم الأعمال العلمية والتكنولوجية،

2. إنشاء أقسام البحث وفرق البحث وحلّها.

I- قائمة الحاضرين أعمال دورة المجلس العلمي لكلية

1. أعضاء المجلس العلمي للكلية<sup>1</sup>

الرقم	الاسم واللقب	الصفة	الإمضاء
1.	سنقادي عبد القادر	رئيس المجلس العلمي لكلية	
2.	حوسيني بشير	نائب العميد للعلاقات الخارجية	
3.	بن علي رقيق نصيرة	عميدة الكلية	
4.	قروزي رضوان	نائب العميد للبيدغوجيا	
5.	حسين نعيمة	رئيسة اللجنة العلمية لقسم اللغة الفرنسية	
6.	زورقي مليكة	رئيسة قسم اللغة الانجليزية	
7.	عمارة نعيبي	ممثل أساتذة قسم اللغة الانجليزية	
8.	مهدي الطيب	رئيس اللجنة العلمية لقسم اللغة الانجليزية	



1وفقاً للقرار رقم 1096 المؤرخ في 11/12/2022 الذي يحدّد القائمة الاسمية لأعضاء المجلس العلمي لكلية اللغات الأجنبية

## 1. أعضاء المجلس العلمي لكلية المتغيّبون عن أعمال الدّورة

من لم يذكر إسمه سابقا  
جدول الأعمال :

1. -إعادة التسجيل في الدكتوراه والمصادقة عليها
2. -المصادقة على مشاريع البحث التكويني PRFU عنون 2025
3. -السندات البيداغوجية
4. -التظاهرات العلمية
5. -مناقشة الدكتوراه
6. متفرقات

**\*\* المداولات \*\***

### النقطة الأولى: إعادة التسجيل في الدكتوراه

قسم اللغة الإنجليزية والفرنسية :

- وافق المجلس العلمي على إعادة تسجيل طلبة الدكتوراه والقسمي اللغة الانجليزية والفرنسية المرفقة أسماؤهم ضمن الملحقين رقم 01 و02

### النقطة الثانية: المصادقة على مشاريع البحث التكويني PRFU عنون 2025

- وافق المجلس العلمي على الحصيلة السنوية لمشاريع البحث التكويني PRFU وهذا بعد الاطلاع على الحصيلة السنوية لكل من: الدكتور حنيفي عيسى

1-د.حنيفي عيسى الرمز : H02L01VN20120230001

2-د.آيت جيدة محند أمقران: H04L01UN020120220001

3-د.محفوظ زكريا : H04L01UN020120220004

4-د.مهدي الطيب: H02L01UN20120230004

5-د.برايك فتحية: H02L01UN020120230003

6-د.شعال هوارية: H02L01UN020120230002

7-أ.د دحمان نور الدين : H00L01UN020120230001

8-د. مختار سعيدية نوال: H04L01UN020120220002

9-أ.د مدان هجيرة: H04L01UN020120230002

النقطة الثالثة: السندات البيداغوجية

-وافق المجلس العلمي على تقارير الخبرة الخاصة بالدروس عبر الخط والسندات البيداغوجية للأساتذة المذكورين ضمن الملحق رقم 03

- دروس عبر الخط:



-وافق المجلس العلمي على تعيين خبيرين للدروس عبر الخط التالية

1-د.محاتر سارة :

عنوان الدرس: Ethics and Deontology

المستوى: ماستر 1 (ELT)

الخبيرين: 1-د.بن طالب ابتسام -جامعة الشلف

2-د.بوقنوس عبد الله جامعة غليزان

2-د.مهدي طيب:

عنوان الدرس: TIC et E-learning

المستوى: ليسانس 1

الخبيرين: 1.د. عمارة نعيبي -جامعة الشلف

2.د.بلعابد معمر -جامعة تيارت

3-د. مهدي طيب:

عنوان الدرس: litteraties Numeriques

الخبيرين 1-د. عمارة نعيبي -جامعة الشلف

2-د. بلعابد معمر -جامعة تيارت

4-د. حاج هني إيمان:

عنوان الدرس: African American literature

المستوى : ماستر 1- أدب عام ومقارن



الخبيرين : 1.د. محارث سارة -جامعة الشلف

2.د.ملاك بلحسن -جامعة باتنة 2

- كتب بيداغوجية:

وافق المجلس العلمي على تعيين خبيرين للكتب البيداغوجية التالية :

1-د.مهدي طيب

-عنوان الكتاب البيداغوجي: Mastering plays and Stage Theatre

- المستوى ماستر 1-أدب وحضارة

الخبيرين: 1.أ.د بوسنة ليلى قارة مصطفى -جامعة الشلف

2-أ.د. العايدة الزهرة -المدرسة العليا للأساتذة -وهران

2-د. محارث سارة :

العنوان: Distant learning and Online Design Course

الخبيرين: 1.أ.د بوسنة قارة مصطفى ليلى -جامعة الشلف

2-أ.د.العابد الزهرة المدرسة العليا وهران

المستوى :ماستر ELT-1

- الكتب العلمية :

1-د.عرب سمير : عنوان الكتاب: Ngugi wa Thiongo

Ink of Revolutions

السندات البيداغوجية ( قسم اللغة الفرنسية)

1-د.بن تشيكو محمد أمين

العنوان: Phonologie: théories et pratiques

الخبيرين : 1.أ. د مدان هجيرة -جامعة الشلف -

2-أ.د.جمال الدين نورالدين جامعة تيارت

المستوى : ماستر 1 علوم اللغة (SDL)

2-د. بن تشيكو محمد أمين

العنوان: Sémiotique et multimodalité Du discours

الخبيرين : - 1.أ.د.أيت جيدة محند أمقران جامعة الشلف

- 2.أ.د. منقلاات حكيم . جامعة بليدة

-كتب بيداغوجية :

1-د. حماني يوسف

العنوان : Linguistique de corpus

المستوى : ماستر 2- علوم اللغة (SDL)

الخبيرين : 1.أ.د.مدان هجيرة -جامعة الشلف

2.أ.د. نور الدين جمال الدين جامعة تيارت

النقطة الرابعة: التظاهرات العلمية:

1- وافق المجلس العلمي على اليوم الدراسي المقترح من طريق د. أمينة بابو والموسوم ب :

words that Command : the Critical Role of English -language Excellence in Algeria' s Military leadership



شريطة أخذ موافقة المؤسسة الشريكة

2- وافق المجلس العلمي على تنظيم يوم دراسي Webinar من تنظيم د. زورقي مليكة ود. حاج هني ايمان الموسوم ب :  
Mapping Your Doctoral Journey

Write Well, Publish Wisely, Thrive with AI

مع اقتراح يوم 14/فيفري/2026 كتاريخ تنظيم

3- وافق المجلس العلمي على تنظيم الايام الدراسية على مستوى قسم اللغة الفرنسية التالية :

1-Traduction, nature et écologie : quand le traducteur Se met au vert :22 Avril 2026

المقترح من طرف الدكتورة شواقري مريم

2- Intégration de l'Internet des Objets (LOT) dans l'enseignement apprentissage Du français en Algerie

Enjeux pour la grammaire et la production écrite

المقترح من طرف الدكتور محفوظ زكرياء

شريطة إتمام تركيبة اللجنتين العلمية والتنظيمية لهذه التظاهرة

التاريخ المقترح هو : 16/ديسمبر 2025

- وافق المجلس العلمي على تنظيم ملتقى وطني حضوري و عن بعد من طرف الدكتورة بركات وفاء يومي 05 و06 ماي

2026 تحت عنوان : **EFL Literature Classes in the Algerian Higher Educational Context: Teacher's**

**.Challenges and Learners 'Needs**

- النقطة الخامسة: مناقشة أطروحة الدكتوراه:

- وافق المجلس العلمي على تعيين لجنة مناقشة :

1- الدكتوراه للطالب سمير دريزة

عنوان الأطروحة:

Identité entre histoire et fiction à travers l'art français de la guerre d' Alexis Jenni



وتم اقتراح أعضاء لجنة المناقشة التالية :

اللجنة المقترحة:

1	د. بوريدان الحاج	جامعة الشلف	رئيسا
2	محفوظ زكريا	جامعة الشلف	مقررا
3	هرنون بن شرقي	جامعة الشلف	ممتحن
4	طالبى سيد احمد	جامعة سعيدة	ممتحن
5	مخطاري فاطيمة زهراء	جامعة تيارت	ممتحن
6	ستوف محمد	جامعة مستغانم	ممتحن

الطالب : قسول محمد و أطروحته الموسومة:

Les chemins du dire corporel dans l 'imaginaire poétique d 'Omar El Mokrani Dib et Louis Aragon lecture (s) plurielle(s)du même et de l 'Autre

اللجنة المقترحة:

1	بلعوف محمد	جامعة الشلف	رئيسا
2	حسين نعيمة	جامعة الشلف	مقررا
3	مسوس حسناء	جامعة مستغانم	ممتحن
4	ايت جيدة محند امقران	جامعة الشلف	ممتحن
5	بن نعمة مكية	جامعة مستغانم	ممتحن
6	عون الله سمية	جامعة تيارت	ممتحن

2- الطالبة حاج شريف نصيرة :

عنوان الأطروحة:

Entre rigueur scientifique et inscription littéraire :Défis de la rédaction du mémoire de master en littérature (cas des étudiants du département de français à l'université de Chlef)

-أما لجنة الطالبة حاج شريف نصيرة فهي تتشكل كمايلي :

اللجنة المقترحة:

1	حوسيني بشير	جامعة الشلف	رئيسا
2	بن عبورة وهيبية	جامعة الشلف	مقررا
3	قروزي رضوان	جامعة الشلف	ممتحن
4	ايمسعودان محمد فوزي	ج.تيسمسيلت	ممتحن
5	عبيد ياسمين	ج.تيسمسيلت	ممتحن

-تعيين مؤطرين للطلبة الآتية أسماؤهم :

1	إسم الطالب	إسم المؤطر
2	حفيان دلال	د. محفوظ ديزة
3	بغداي فاطمة الزهراء	د.راعي عائشة وتعيين مشرف مساعد الدكتورة مرجي نعيمة من جامعة مستغانم
4	علي حيمود نور الدين	ا. قارة مصطفى بوسنة ليلى بدلا من الاستاذة عومر حياة لأسباب صحية

النقطة السادسة:متفرقات

-وافق وصادق المجلس العلمي على تقرير التريص للأستاذ نخلة حسين غريسي

- وافق المجلس العلمي على مشاركة الدكتوراه محفوظ زكريا في الملتقى الدولي للدراسات المعاصرة في العلوم الاجتماعية بتركيا شريطة موافتنا ببرنامج الملتقى ونسخة عن المداخلة والدعوة ،مع تحميل المعني كافة الأعباء المادية علما ان الميزانية والباب المخصص للتظاهرات العلمية بعنوان السنة المالية 2025 قد استنفذ .

-إستكتاب جماعي :

-وافق المجلس العلمي على مقترح استكتاب جماعي بعنوان :

Speaking Womanhood: Gender,voice,and Agency in 21st-Century Literature

والمقترح من طرف د. أمينة بابو

وافق المجلس العلمي على اقتراح الدكتورة بن دردوش نور الهدى بنشر كتاب جماعي تحت عنوان:

L'islam dans le roman maghrébin francophone : quel rapport entre la littérature et la religion ?

كاتب الجلسة الأستاذ: عمارة نعيبي

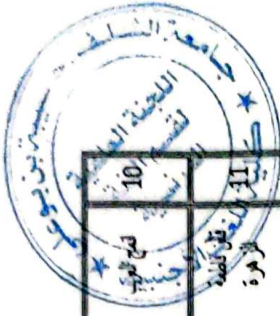
## ANNEXE 1 : Inscription des doctorants

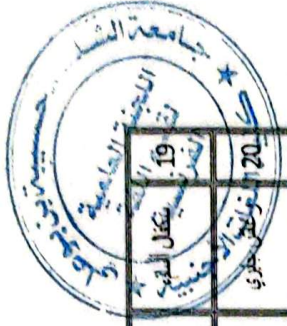


نسبة التقييم %	عنوان الأطروحة	المؤطر	الاختصاص	المستوى	اللغة	المدرسة	المرجع
60	L'enseignement /apprentissage du français langue étrangère à l'ère du plurilinguisme au sein de la faculté des langues étrangères de Mostaganem.	السريانة بن سفيك مليحة	Didactique des langues et cultures	LMD	اللغة فرنسية	المدرسة	01 المرجع: بومسعود عبد القادر
80	L'implicite dans le texte littéraire : quelle stratégie ? Pour quel projet de lecture?	الربيع أبت حيدة محمد العوان	Littératie et didactique de l'écrit	LMD	اللغة فرنسية	المدرسة	02 مصور لينا
65	L'impact des représentations des apprenants sur la construction du sens d'un texte littéraire -cas des apprenants de 2 <sup>ème</sup> année secondaire	السريانة بوطيطة نظمة الأبرياء	Littératie et didactique de l'écrit	LMD	اللغة فرنسية	المدرسة	03 عقل نظمة
50	Apprentissage des processus d'écriture : la réécriture pour une production écrite de qualité	الربيع أبت حيدة محمد العوان	Littératie et didactique de l'écrit	LMD	اللغة فرنسية	المدرسة	04 بوعمره منير
100	Analyse des stratégies argumentatives dans les éditoriaux de la presse écrite d'expression française en Algérie. Cas des journaux d'El-Watan et du quotidien d'Oran	السريانة أبتين وزيبة	Sciences du langage : Analyse du discours et sociolinguistique	LMD	اللغة فرنسية	الخلاصة	05 صليحي الحلم
75	Répertoires langagiers et représentations sur les langues : Quel rapport avec l'appartenance géographique, cas de la région de Taret.	السريانة منفك حكيم	Sciences du langage : Analyse du discours et sociolinguistique	LMD	اللغة فرنسية	الخلاصة	06 غليب سينا
80	« L'approche par les compétences et la mobilisation des acquis dans les écrits des apprenants : cas des collégiens algériens »	الذكور عويطة الهادي	Didactique des langues et des cultures	LMD	اللغة فرنسية	الخلاصة	07 حسون جمال
70	La formation des enseignants dans des contextes plurilingues et pluriculturels	الذكور ليوف سعد	Didactique des langues et des cultures	LMD	اللغة فرنسية	الخلاصة	08 عبد الوهب أمال
40	Le processus d'écriture scientifique dans les écrits académiques : cas de mémoire de master en littérature	الذكورة بن عزراء وليدة	Didactique de la rédaction scientifique en FLE	LMD	اللغة فرنسية	الخلاصة	09 حاج زهير نصرية

## ANNEXE 1 : Inscription des doctorants

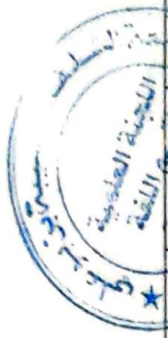
95	Nouvelles stratégies de l'enseignement/apprentissage de l'écrit universitaire en ligne	الدكتورة بن عيزة زوية	Didactique de la rédaction scientifique en FLE	LMD	اللغة الفرنسية	الخامسة	10
45	Compétences scripturales en français langue de spécialité (cas des étudiants de master 2 biotechnologie).	السيدة بوطي طلحة الزواه	Didactique de la rédaction scientifique en FLE	LMD	اللغة الفرنسية	الخامسة	11
100	Analyse sémio-pragmatique des productions publicitaires à l'ère du numérique	السيدة خليل سديبا نزل	Sciences du langage : Analyse du discours et sociolinguistique	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	12
45	La mobilité irrégulière entre discours et représentations de l'altérité dans les médias socio numériques algériens	السيدة دعوي كؤو	Sciences du langage : Analyse du discours et sociolinguistique	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	13
25	Contact de langues et identité culturelle dans le discours humoristique.	الدكتورة ملين كج	Sciences du langage : Analyse du discours et sociolinguistique	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	14
40	Acculturation aux écrits académiques	الدكتور يوسف محمد	Didactique de la rédaction scientifique en FLE	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	15
75	Stratégies d'apprentissage de l'écrit universitaire	الدكتور هرون بن زوق	Didactique de la rédaction scientifique en FLE	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	16
40	L'apport d'un dispositif didactique au développement de la compétence de rédaction scientifique en FLE cas des mémoires des étudiants de master 02 en contexte algérien <sup>18</sup> .	الدكتورة بن عيزة زوية	Didactique de la rédaction scientifique en FLE	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	17
75	La grammaire de FLE au secondaire algérien : préconceptions et pratiques de classe,	الدكتور فرورزي رضوان	Didactique des langues étrangères	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	18





**ANNEXE 1 : Inscription des doctorants**

65	L'entrée par les compétences professionnelles dans la formation des formateurs en français langue étrangère.	للكثرة حفظ التبري	Didactique des langues étrangères	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	19 الكلية الربيع
40	Le système LMD et le défi de la professionnalisation : quelle formation pour les futurs enseignants ?	للكثرة حفي نعي	Didactique des langues étrangères	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	20 الكلية الربيع
50	La grammaire du français au collège algérien : directives institutionnelles et pratiques de classe	للكثرة حفي نعي	Didactique des langues étrangères	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	21 معطوي لكل
40	L'impact de la démarche active de découverte sur l'acquisition de la compétence Grammatical au collège	للكثرة السرقة بوليا نظرة التراء	Didactique des langues étrangères	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	22 ول علي سكرة
45	Les journées de formation pédagogique et leur impact sur les pratiques des enseignants de français	للكثرة مبوم بن زلفي حان	Didactique des langues étrangères	LMD	اللغة الفرنسية	الرابعة	23 بوزمار مرمي العينة



**ANNEXE 1 : Inscription des doctorants**

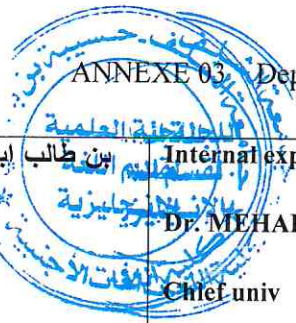
65	Production écrite à l'université : Entre stratégie d'apprentissage et évaluation	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	01
75	L'interculturalité dans le manuel scolaire de français du cycle moyen : cas du manuel de première année moyenne	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	02
80	Positionnements énonciatifs dans le discours de la presse écrite algérienne francophone	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	03
80	Subjectivèmes et construction de l'image de l'autre : l'être musulman dans le discours des journaux télévisés de TF1 et France 2 de 1989 à 2009	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	04
95	Etude sémio-pragmatique du discours humoristique -cas d'humoristes français d'origine étrangère-	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	05
50	Les interférences et les alternances codiques arabes/français chez les enfants en classes de 3 et 5 AP	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	06
70	L'effet de l'entrée par le lexique sur la compréhension écrite chez les apprenants du collège : cas du récit historique chez les apprenants des 3ème année moyenne	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	07
60	L'apport du cotexte dans la construction d'une compétence lexicale chez les apprenants du secondaire	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	08
40	Pour une évaluation des représentations sociolinguistiques sur l'apprentissage du français langues étrangères chez les lycéens de Chlef	Didactique du FLE	علوم	اللغة الفرنسية	09
100	Identité entre histoire et fiction à travers " L'art Français de la guerre " d'Alexis Jenni	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	10
100	Les chemins du dire " corporel " dans l'imaginaire poétique d'Omar EL MOKRANI, de Mohamed DIB et de Louis ARAGON. Lecture (s) plurielle (s) du même et de l'autre	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	11
60	Les marqueurs de l'identité professionnelle dans le discours des médecins exerçants dans la région de Ténès	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	12

## ANNEXE 1 : Inscription des doctorants


95	Les innovations langagières inspirées du "HIRAK" de l'Algérie, Slogans et tifof : Etude sémiotique, linguistique et sociolinguistique.	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	بن عوين السمين أمينة الزهرية	13
50	L'expression orale dialoguée à distance : fonctionnement, conditions et script : cas d'appel téléphoniques professionnels en FLE.	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	حطيان دلال	14
100	Imaginaire et la banalité inspirée du réel dans la trilogie de Djamel MATI "les élucubrations d'un esprit tourmenté "	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	عياد أمينة	1415
40	Le thème de l'immigration dans la littérature négro-africaine exemple du ventre de l'Atlantique de Fatou DIOME	Langue et littérature française	علوم	اللغة الفرنسية	بغداد فاطمة الزهرية	16

### Liste des doctorants en situation d'abandon

HADJ DRISS Sarah Fatima  
OULD ALI Nadia  
YOUNSI Amina



بن طالب ايتسام	Internal expert : Dr. MEHARET Sarra Chef univ	External Expert : Prof. Dr. OULD YERROU Saadia Mascara Univ	POLICOPIE DE COURS Etude de texts de Civilization L3
محرث سارة	Internal expert : Prof. BOUSSENA Chlef univ	External Expert : Prof. BELABED Maamar Tiaret univ	POLICOPIE DE COURS Distance learning and Online Course Design M2
ميسوم فا/ز	Internal expert : Dr.HADJHENNI Chlef univ	External Expert : BOUGHRIRA Hanaa Skikda univ	POLICOPIE DE COURS American science fiction M2
ميسوم فا/ز	Internal expert : Dr.HADJHENNI Chlef univ	External Expert : CHABANE CHAOUCHI Sarra Tizi ousou Univ	POLICOPIE DE COURS Etude de texts de Civilization L3
شعال هوارية	Internal expert : Prof. BENABOURA Chlef univ	External Expert : Prof. Prof BENDAHOU Nesrine Oran univ	POLICOPIE DE COURS Introduction a la traduction Arabe-Francais L1 Traduction
مخلوف قويدر	Internal expert : Prof. BABOU AMINA Chlef university	External Expert : Prof. MOKHTARI WALID Tiaret university	POLICOPIE DE COURS Sociolinguistics anf English language M1
مخلوف قويدر	Internal expert : Prof. HANIFI Aissa Chlef university	External Expert : Prof. CHAABANE Ali mohamed Blida university	Pedagogical book An introduction to psychology L3
زورقي مليكة	Prof. Abdelkader SENKADI	Prof.LABED Zohra ENS Oran	POLICOPIE DE COURS

	Chief University		MLA style Techniques and Practice  M2
بلعالم ف/ز/س بلعالم ف/ز/س	Internal expert :  Dr.HADJHENNI	External Expert :  CHABANE CHAOUCHI Sarra  Tizi ousou Univ	POLICOPIE DE COURS  Contemporary American Theater  M2
بلعالم ف/ز/س	Internal expert :  Dr.HADJHENNI	External Expert :  BOUGHRIRA Hanaa  Skikda univ	POLICOPIE DE COURS  Modern American Novel  M1